Hebdomadaire Indépendant dévoué aux intérêts des Franco - Ontariens

L'AMI DU PEUPLE

Notre devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XX — No. ~~20~~ 21 | Sudbury, Ont., le 13 décembre, 1962 | le numéro: 10 cents

Le mécontentement gronde chez les Franco - Ontariens!

"Le mécontentement gronde chez les Franco-Ontariens", titre le numéro du TRAIT D'UNION, organe de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens. Exaspérée par l'insuccès de la lutte qu'elle mène depuis toujours en faveur de l'enseignement du français dans les écoles, la minorité française se tourne vers l'action politique directe.

C'est un avocat montréalais, Me Gérard Raymond, qui a lancé l'idée dans un article publié par le journal LE DROIT. "Il devient urgent, a-t-il dit, de convoquer les états généraux, c'est-à-dire les chefs de file dans tous les domaines, pour décider de l'action politique sous l'étiquette de parti franco-ontarien avec, pour l'objectif, l'Assemblée législative, à Toronto."

A l'appui de cette idée, M. Raymond a précisé que le groupe franco-ontarien était maintenant homogène, bien organisé et numériquement fort. "Les méthodes employées depuis les dernières années sont maintenan tdésuètes. Il faut dorénavant choisir une avenue qui mènera le peuple franco - ontarien au terme de sa destinée: l'épanouissement de la culture française, la conservation de sa religion et l'enrichissement collectif."

Il a suggéré de constituer un comité de trois personnes dans chaque région où la population francophone est suffisamment nombreuse, de créer un comité central dont le siège social sera à Ottawa et d'élire un chef intègre et trandescendant, "type René Lévesque".

"Depuis 20 ans, a conclu M. Raymond, les protestations ont été faites systématiquement et avec discernement. La population d'Ontario, tant anglo-protestante qu'anglo-catholique, a été suffisamment mise au courant et sollicitée d'agir, mais ses chefs ont toujours fait la sourde oreille. Il serait vain de continuer dans la même voie; ce serait perte d'énergies qui peuvent mieux servir dans un autre domaine, à l'avenir."

Relevant cette suggestion de Me Raymond, le Trait d'Union commente: "Nous n'avons peut-être pas suffisamment exploité en effet le jeu des partis politiques, mais il n'est pas trop tard."

Les premières manifestations de cette velléité d'action politique directe ont déjà donné des résultats: à son dernier congrès, le parti libéral de l'Ontario a décidé d'inscrire à son programme l'enseignement du français dans toutes les écoles de la province à compter de la 3e année.

"Nous insistons et insisterons de plus en plus et avec plus d'énergie que jamais pour être considérés comme citoyens à part entière, citoyens de première zone, à Stoney Creek, comme à Kingston, comme à Toronto, comme dans tout l'Ontario et dans tout le Canada. Nous aimerions sans doute, mais nous n'exigeons pas que nos compatriotes de langue anglaise apprennent notre langue. Ce que nous exigeons toutefois, c'est qu'on nous reconnaisse à Toronto, à Kingston et à Stoney Creek et partout où il y a des Canadiens français qui le demandent, le droit d'en-

(Suite à la page 8)

"Arrête de chiâler McGrew et fais ton devoir de citoyen . . !"

CHRONIQUE DE FRANCE

La mode nouvelle . . . il y a un siècle

Quand parurent les crinolines!

par Georges Hendrix

Si vous n'appréciez pas tout le charme du twist, c'est que vous n'êtes plus assez jeune. Soyez persuadé que la jeunesse d'aujourd'hui se sentira tout attendrie dans une trentaine d'années quand la radio, dans une émission rétrospective, émettra quelques-uns de ces airs,—qui seront alors bien démodés,—qui les ont fait danser aux beaux jours de leurs vingt ans.

Les moralistes pourraient nous dire s'il y a un rapport entre la danse et la mode. Pour nous, cela ne fait pas de doute. Le twist ou le calypso exigent des robes qui permettent une grande aisance dans les mouvements, et il ne viendrait à l'idée de personne de revêtir une crinoline pour se livrer au plaisir des rythmes d'aujourd'hui.

La mode des crinolines, vieille d'un siècle, semble avoir été conçu pour ce quadrille des lanciers que l'on disait,—déjà!—"endiablé" au temps de Napoléon III. Aujourd'hui, la crinoline n'est plus qu'un déguisement, bien joli, certes, mais qui ne va pas à toutes les femmes, car elle exige une grâce que nos jeunes sportives ont remplacée par une sorte de . . . vivacité, que d'aucuns, mauvais esprits seraient tentés d'appeler virilité.

C'est bien pour parer la grâce des femmes du Second Empire que les couturiers ont inventé la crinoline. On s'était ennuyé sous les derniers rois de France ou des Français. Louis-Philippe n'était plus qu'un bon bourgeois. Le parapluie était son emblème et le parapluie n'a jamais été gai. L'élégance était inconnue à sa cour. Les hommes portaient la barbe, et Lamartine, à la tribune de la Chambre, pouvaient déclarer solennellement:

—Messieurs, j'ai l'honneur et le regret de vous avertir que la France s'ennuie! Il fallait combattre l'ennuie. L'Empire second s'y employa, Napoléon III en tête. Il amait les jolies femmes, et quand lui-même fut amoureux, ce fut de la belle Eugénie de Montijo. On a dit et répété que cette femme sut s'y prendre fort adroitement pour se faire épouser. Elle permit beaucoup,—beaucoup plus qu'elle ne pouvait tenir, malgré ses yeux magnifiques et ses belles épaules—mais ne céda rien avant d'être assurée qu'elle serait l'Impératrice. D'emblée, elle sut donner le ton aux réceptions de la Cour. On s'y montrait fort sévère sous le rapport de l'élégance. L'étiquette exigeait "l'épaule ou l'épaulette". Les femmes devaient paraître en grand décolleté, à l'exemple de l'Impératrice. Quant aux représentants du sexe disgrâcié, s'ils ne pouvaient porter l'épaulette, ils devaient se résoudre à se tenir à l'arrière-plan et à passer inaperçus. Cette règle que les chambellans étaient chargés d'appliquer à la lettre n'allaient d'ailleurs pas sans de cruels débats de conscience pour quelques grandes dames que la nature n'avait pas particulièrement favorisées. On s'efforçait de dissimuler les épaules osseuses et les bras boudinés sous des écharpes de gaze; mais l'impératrice, fière de sa propre beauté, se montrait impitoyable. Le "spectacle" n'en était pas toujours des plus agréables et l'Empereur s'efforçait de tourner la difficulté en faisant inviter de très jolies femmes, mais dont la vertu n'était pas toujours aussi parfaite que la courbe des épaules.

Après le décolleté, le regard s'arrêtait à la taille où la robe s'évasait avec grâce, surtout depuis le jour où un couturier ingénieux inventa ces cerceaux d'acier soupleset légers sur lesquels la robe prenait l'ampleur souhaitée. Les femmes furent ravies de cette invention qui les délivrait enfin de ces doubles, triples, voire quintuples jupons de crin,—d'où le nom de 'crinolines',—qui entretenaient sous la robe une température d'étuve. Plus d'une fois, on vit des élégantes demander grâce et se retirer discrètement pour donner un peu d'air à leurs jambes.

La crinoline ne se portait pas seulement à la cour ou dans les réceptions mondaines. Les belles s'aventuraient dans cet appareil jusque dans la rue. Dans une petite comédie sans prétention qu'on jouait au Palais-Royal, en 1854, les auteurs montraient le vicomte Pharamond de Bois-Rosé s'entretenant avec la vicomtesse de Patchouli. Celle-ci était vêtue à la mode, avec une exagération que les auteurs dramatiques qui veulent faire rire savent donner à leurs personnages. Il n'était décidément pas très facile de marcher, surtout quand le bas de la robe risquait à chaque instant de s'accrocher aux matériaux qui jonchaient le sol d'un Paris en pleine transformation sous la baguette du baron Haussmann.

—Mais où me conduisez-vous, cher? demandait la vicomtesse de Patchouli. Je barbote dans les gravats!

Alors son compagnon s'écriait:

—Oh! c'te robe! Décidément, on fait bien d'élargir les rues!

La crinoline avait d'ailleurs un avantage non négligeable. Son ampleur était telle que, associée au châle, elle permettait de dissimuler certains excès,—dans un sens ou dans l'autre— de la nature. Pour l'exposition de 1855, les Folie-Dramatiques montèrent une revue, la 'Foire aux plaisirs', qui attira la foule des visiteurs et des touristes. Les auteurs y montraient comment, d'un manche à balai, on peut, grâce à la crinoline, faire une élégante. Avec des couples à l'appui de la démonstration:

Ah! quel prodige étonnant — Ce changement
Quel spectacle! — Est vraiment
Quel miracle! — Etourdissant!

Aujourd'hui, la crinoline est un objet de musée, mais la femme, grâce aux princes de la mode, continue à cultiver l'art difficile de dissimuler ses imperfections et surtout de mettre en valeur sa toujours changeante beauté.

Ministère des Terres et Forêts d'Ontario

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Hon. KELSO ROBERTS
Ministre

TORONTO — La foudre a causé moins de pertes forestières en Ontario, cette année. C'est ainsi que M. T. E. Mackey, chef du service de service de protection de la forêt au ministère provincial des Terres et Forêts, explique en partie le fait que bien qu'il ait enregistré 1,504 feux de forêt du 1er avril au 31 octobre, soit la saison des feux de forêt en Ontario, contre 1,306 en 1961, la superficie brûlée n'a été que de 13,647 acres comparativement à 1,184,728 acres l'an dernier.

Dans le relevé annuel des pertes causées par les feux de forêt en Ontario, souligne M. Mackey, le total de 1962 dépassait de quelque 200 la moyenne annuelle mais la superficie ravagée était la troisième plus basse dans les annales du ministère provincial. La température et les méthodes perfectionnées du contrôle du feu ont contribué à diminuer les pertes cette année.

En 1961, 527 feux de forêt, la plupart allumés par la foudre dans le nord-ouest de l'Ontario, avaient brûlé 1,170,165 acres en juin et juillet. De fait, la foudre avait été responsable de 99.2 p. 100 des pertes de l'an dernier et représentait 34.5 p. 100 de tous les feux dans la province.

La statistique officielle démontre que 1923 avait été la pire année dans les annales forestières de l'Ontario, soit 1,343 feux qui avaient détruit 2,120,148 acres boisés. En revanche, en 1959, 1,029 feux n'avaient incendié que 5,281 acres, soit le minimum de pertes. En 1960, 956 feux avaient brûlé 31,386 acres.

Bien que la saison des feux de forêt soit officiellement terminée depuis le 31 octobre, cela ne signifie pas que tout danger de feu forestier soit disparu de l'Ontario. Les autorités prient de noter que la saison de chasse attire sous bois quelque 120,000 chasseurs de chevreuil et 50,000 chasseurs d'orignal cet automne.

La présence en forêt de tant de chasseurs pose des dangers particuliers sous le rapport des incendies. Quelques - uns des plus graves se sont produits en novembre en Ontario. Les autorités, rappellent que le danger d'un feu de forêt existe tant que la neige n'aura recouvert le sol de son épais manteau.

La négligence du chasseur cause la plupart des feux d'automne dans la forêt. Les feuilles mortes et autre matière inflammable jonchent le sous-bois, offrant une proie facile aux flammes des feux de camp mal éteints. Seules les pluies abondantes et la neige peuvent tenir en laisse ces éléments combustibles.

"Quand les pluies se font rares, l'indice combustible peut atteindre de graves proportions, précise un fonctionnaire des Terres et Forêts. Cela peut se produire en un ou deux jours, voire même en quelques heures. Un soleil abondant et les vents ont tôt fait de sécher les jonches. On ne saurait trop prêcher la prudence aux chasseurs et aux autres personnes qui fréquentent la forêt. Un conseil donc aux chasseurs: ne rôtissez pas votre chevreuil ou votre orignal avant de l'avoir abattu!"

Assurance pour automobilistes plus chère en Ontario !

Partout dans l'est du Canada, sauf dans Québec et dans l'Ile-du-Prince-Edouard, les automobilistes peuvent s'attendre de payer plus cher pour leur assurance l'an prochain. En Ontario, c'est une hausse d'environ huit pour cent qu'il faut redouter.

De toutes les villes de l'Ontario, c'est Windsor qui subira la plus forte hausse, 15 pour cent. Les primes seront augmentées d'environ quatre pour cent dans la région métropolitaine de Toronto et d'un peu moins de quatre pour cent à Niagara Falls, Oshawa, Sudbury, Timmins, Kirkland Lake et dans le nord-est ontarien.

Le nombre des accidents a augmenté de cinq pour cent depuis un an dans la province et le montant moyen des frais pour chaque accident de trois pour cent.

PETITES ANNONCES DE
L'AMI DU PEUPLE

Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée suivante dans l'Ami du Peuple pour
________ SEMAINES

Prière d'écrire en lettres moulées

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus ________

Nom ....

Adresse ....

mailez à
CASE POSTALE 696
SUDBURY, ONTARIO.

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario — le 13 décembre, 1962

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

Le cynisme de la Chine envers l'Inde

par W. N. EWER

Le gouvernement chinois veut se présenter au monde comme s'il était désireux de chercher une paix juste et même généreuse, mais, à sa grande déception, sans être payé de retour par une Inde obstinée et déraisonable.

Pékin, s'attend-on que nous pensions, a non seulement ordonné de cesser le feu au moment de la victoire, mais retire ses troupes du territoire indien, offrant de négocier à des conditions préalables.

Voilà un tableau bien agréable. Mais il ne concorde guère avec la réalité.

Il y a eu cessation d'hostilités. Les troupes chinoises se retirent d'une partie du territoire occupé. Mais la ligne de démarcation que Pékin demande à l'Inde d'accepter avant de négocier laisserait aux Chinois la maîtrise d'une vaste zone qui, jusqu'à il y a trois ans, était reconnue en tant que territoire indien, de par la tradition et l'usage.

De fait, on exige de l'Inde qu'elle négocie, non seulement sous la menace de la reprise des hostilités, mais avec des dés pipés contre elle.

C'est tout comme si un voleur offrait de régler avec sa victime, à condition que, au départ, on lui permette de garder une bonne partie des marchandises volées.

Lorsque les Chinois ont lancé leur grande offensive dans la région de la frontière nord-est de l'Inde, plusieurs ont tout de suite soupçonné que cette opération avait pour objet de saisir une tranche de territoire à la frontière de l'Assam, que la Chine pourrait ensuite offrir de redonner en retour de l'autorisation de maintenir leur domination sur la zone de Ladakh qu'elle avait déjà occupée par la force des armes.

Cette hypothèse s'est révélée juste. C'est exactement ce que Pékin propose maintenant et présente sous les couleurs d'un geste de paix et de générosité.

Décision préméditée

L'attaque contre le Néfa ne révélait certes pas d'une décision soudaine. Sa portée et sa nature démontrent qu'elle a été préparée d'avance massivement et soigneusement. Il s'agissait d'un coup porté de propos délibéré contre une partie faiblement défendue de la frontière indienne. Dans ces circonstances, elle devait sûrement remporter un succès initial suffisant pour les fins visées. Non seulement on a occupé un secteur considérable du territoire montagneux de l'Inde, mais l'armée d'invasion a pu atteindre une position d'où elle menaçait l'une des zones les plus importantes de toute l'Inde, du point de vue économique. A partir de cette position de force obtenue par une attaque surprise ont suivi immédiatement le cessez-le-feu et l'offre de négociations.

Il s'agissait évidemment d'un plan prémédité, exercice de l'emploi de la force en tant qu'instrument diplomatique aussi cynique que tout ce qu'on a vu dans l'histoire. Les Chinois n'avaient pas si tôt réalisé l'occupation du Tibet qu'il commençaient à s'infiltrer à travers la frontière dans le Ladakh. Ce n'était pas difficile. La région en cause se compose en grande partie d'un terrain montagneux inhabité, ni gardé ni patrouillé. Songeant aux engagements qu'ils avaient pris lors de la signature des cinq principes de coexistence avec la Chine, les Indiens ont cherché à arrêter l'intrusion chinoise par des moyens pacifiques. Mais les Chinois poursuivaient leur poussée dans le Ladakh. Non seulement ils s'emparaient du territoire, mais ils aménageaient une route militaire à travers ce territoire entre le Tibet et leur propre province de Sinkiang.

Ce n'est qu'après avoir constaté l'inutilité de longues démarches diplomatiques que les Indiens ont pris des mesures d'ordre pratique pour exercer leur autorité dans la région. Les Chinois y ont répliqué par leur double assaut massif dans le Ladakh et le Néfa. On ne peut que se livrer aux conjectures quant au moment choisi pour cette opération. Naturellement, il faut songer à la nécessité qui existait de lancer le coup avant l'arrivée de l'hiver. Il se peut aussi que la décision d'attaquer alors n'ait pas été sans lien avec la détérioration des relations avec Moscou.

Mais le fait reste évident. L'opération (y compris le cessez-le-feu et l'offre de négociations prémédités) fait partie d'une entreprise qui débutait dès 1955. C'est un plan bien réfléchi et soigneusement mis au point pour forcer l'Inde à accepter, sous la menace, la perte d'une large tranche de son territoire.

Tels sont les faits. La fable d'une Chine pacifique offrant des conditions généreuses à une Inde défaite relève de la plus pure hypocrisie.

CHEZ LES CAISSES POPULAIRES . . . NOELVILLE

M. Léopold Bouffard, instituteur a été élu président de la Caisse Populaire de Noëlville Ltée., alors de l'assemblée annuelle de cette Caisse qui avait lieu récemment dans la salle paroissiale de Noëlville. En même temps, MM. Gaëtan Prévost et Raoul Carrière étaient élus sur le bureau des administrateurs, Elger Pitre au conseil de Surveillance et Louis Vaillancourt à la Commission de crédit.

Environ 125 personnes étaient présentes, lors de cette réunion, et tous ont eu l'occasion de se rendre compte du succès toujours grandissant de cette institution économique paroissiale. Le rapport financier, présenté par M. Léopold Bouffard, montre un actif de $244,931.82, une augmentation d'environ $65,000 sur l'an passé. La Caisse a fait le chiffre d'affaires sans précédent de $1,606,796.00.

Le rapport des administrateurs fut présenté par M. Rodolphe Provost, gérant, tandis que les rapports de la commission de crédit et du conseil de surveillance furent présentés par MM. Oscar Mayer et Elger Pitre.

La Caisse Régionale Nipissing-Sudbury Ltée, à laquelle la Caisse de Noëlville est affiliée, était représentée par le gérant M. J. O. Legault et le chef du bureau, M. René Valiquette.

Pour terminer cette agréable réunion les Dames Fermières de Noëlville servirent un succulent goûter à toute l'assistance.

LA FEDERATION DES S.S.J.B. D'ONTARIO ET . . .

"Le scandale des écoles séparées en Ontario"

Un livre, lancé voici quelques semaines, a tout d'abord fait beaucoup de bruit; puis on dirait que tout le monde a fait le silence à son sujet. Il s'agit de l'ouvrage intitulé "Le scandale des écoles séparées en Ontario", du professeur Joseph Costisella.

La Fédération des SSJB de l'Ontario s'explique mal l'opposition venue de certains milieux et l'indifférence venue d'ailleurs au sujet de ce travail. Sans accepter sans aucune réserve la forme de l'ouvrage, la Fédération estime que le fond traduit la stricte vérité et devrait remuer les sentiments profonds de tout Canadien français qui sait encore se révolter devant l'injustice.

On a reproché à l'auteur d'avoir seulement effleuré des problèmes qui méritent des études fouillées. L'auteur, tout comme la Fédération, est le premier à reconnaître que son oeuvre est plus un reportage qu'une étude approfondie. D'ailleurs, pour analyser à fond les problèmes humains qu'il remue, l'auteur aurait besoin de rédiger plusieurs volumes plus volumineux et plus savants que celui qu'il nous offre.

Il n'en reste pas moins que cette oeuvre de vulgarisation qui nous fait saisir les grandes lignes de problèmes très complexes devrait obtenir l'appui de tous les Canadiens français qui ne veulent pas assister à l'effritement de nos groupes nationaux en dehors du Québec.

La démocratie est-elle en danger?

Après l'AJFO et d'autres sociétés, la Fédération des SSJB de l'Ontario vient d'examiner les évènements malheureux survenus à Ottawa la semaine dernière, lors de la manifestation des étudiants dirigée contre Donald Gordon.

La Légion canadienne a déjà dit qu'à son avis, cette manifestation était une profanation d'un lieu sacré.

La Fédération des SSJB affirme maintenant que la brutalité des policiers municipaux constitue une profanation encore bien plus grave de la personne humaine et des libertés fondamentales.

Le jour où l'on empêche par la force brutale, la population de manifester librement et paisiblement dans des endroits publics, la démocratie est en danger et toute la population, tant de langue française que de langue anglaise, devrait réprouver publiquement cette entrave flagrante à la liberté de parole et de mouvement. Laissant de côté l'objet de la manifestation, la Fédération affirme que la conduite des policiers est révoltante et elle invite les autorités à prendre des mesures pour que des incidents aussi regrettables ne se répètent jamais.

Les canadiens-français et la fonction publique

Dans son bulletin de décembre 1962, la Fédération des SSJB de l'Ontario invite toutes ses sections à réclamer du gouvernement fédéral l'institution d'une Commission royale d'enquête sur la participation des Canadiens français à la fonction publique au Canada.

La Fédération invite aussi ses sections à organiser une campagne de réclamations sur le plan local pour appuyer l'action qu'elle amorce en ce sens.

Cette campagne fait suite à une recommandation émise par M. André Laurendeau, rédacteur en chef du Devoir, devant les constatations qui découlent de l'incident Gordon et aussi d'un reportage publié récemment sur la présence des nôtres au soin des divers organismes de l'Etat. On a constaté que l'attitude intransigeante ou même discriminatoire de M. Gordon est bien plus répandue qu'on pourrait le croire car dans au moins 23 organismes sur 78, on ne compte pas un seul Canadien français parmi les titulaires des postes supérieurs.

La Fédération invite aussi toute la population franco-ontarienne à appuyer sa campagne visant à remédier à cette intolérable situation.

SARNIA EST L'UNIQUE VILLE AU CANADA OU LA MOYENNE DU REVENU DEPASSE LE $5,000.00

OTTAWA — Des 63 villes canadiennes dont le nombre des contribuables (qui font un rapport d'impôt sur le revenu) dépasse 6,000, la ville de Sarnia est la seule où la moyenne du revenu annuel dépasse $5,000 par année.

Le "livre vert" annuel du département du revenu, qui vient d'être publié, nous apprend que ce sont dans les villes canadiennes dépendant de l'industrie lourde pour leur prospérité que les salaires sont les plus élevés.

Dans les grandes villes, on note que Vancouver, est au 8e rang avec Toronto, au 12, et Montréal au 18e.

Dans quinze villes, la moyenne du revenu annuel des contribuables est moindre de $4,000 et 4 de ces villes sont dans la province d'Ontario.

Voici la liste des 63 villes et leur moyenne de revenus annuels:

Endroits:	Moyenne du revenu annuel
1—SARNIA	$5,046
2—SAULT STE-MARIE	4,835
3—SUDBURY et COPPER CLIFF	4,669
4—ALBERNI et PORT ALBERNI	4,642
5—OSHAWA	4,600
6—TRAIL	4,584
7—CALGARY	4,557
8—VANCOUVER et VANCOUVER OUEST	4,530
9—OTTAWA	4,516
10—HAMILTON	4,509
11—ST. CATHERINES	4,504
12—TORONTO	4,476
13—CHATHAM	4,453
14—PRINCE GEORGE	4,445
15—NEW WESTMINSTER	4,441
16—PETERBOROUGH	4,439
17—WINDSOR, Ont.	4,435
18—MONTREAL	4,425
19—SHAWINIGAN	4,396
20—JONQUIERE	4,360
21—VICTORIA	4,336
22—NIAGARA FALLS	4,312
23—NORTH BAY	4,299
24—WELLAND	4,285
25—FORT WILLIAM - PORT ARTHUR	4,265
26—LETHBRIDGE	4,248
27—BELLEVILLE	4,240
28—NANAIMO	4,232
29—CHICOUTIMI	4,211
30—KITCHENER - WATERLOO	4,209
31—EDMONTON	4,202
32—REGINA	4,169
33—LONDON	4,167
34—CORNWALL	4,166
35—BRANTFORD	4,130
36—ST-JEAN (Terre-Neuve)	4,127
37—WINNIPEG - ST. JAMES	4,124
38-39—KINGSTON et SYDNEY - GLACE BAY	4,113
40—QUEBEC	4,110
41-42—BROCKVILLE et ROUYN - NORANDA	4,106
43—GUELPH	4,102
44—ST. THOMAS	4,069
45—SASKATOON	4,064
46—PRINCE ALBERT	4,044
47—HALIFAX - DARTMOUTH	4,039
48—TROIS-RIVIERES	4,010
49—MOOSE JAW	3,978
50—STRATFORD	3,972
51—MONCTON	3,935
52—GALT	3,930
53—MEDICINE HAT	3,898
54—TIMMINS - PORCUPINE - SCHUMACHER	3,895
55—WOODSTOCK	3,874
56—HULL	3,830
57—BRANDON	3,806
58—SHERBROOKE	3,791
59—SAINT-JOHN, N.B.	3,766
60—CAP-DE-LA-MADELINE	3,737
61—ST-JEAN, Québec	3,728
62—GRANBY	3,592
63—DRUMMONDVILLE	3,581

LE COURRIER DOMINICAL

Jean XXIII a dit espérer que le Concile se terminerait en 1963

La première session du 21e concile oecuménique s'est terminée samedi sur une allocution du pape Jean XXIII. Le Souverain Pontife a dit espérer que le concile terminerait ses travaux dans un an au plus tard et qu'il serait profitable à l'unité de la chrétienté. Plusieurs Pères conciliaires ont déclaré qu'au rythme actuel, le concile pourrait durer plusieurs années. Mais le pape a clairement laissé entendre qu'il pensait différemment. "On espère, a-t-il dit, que la conclusion attendue par tous nos fidèles sera atteinte dans la gloire du Fils incarné de Dieu, dans la joie de Noël, durant l'année centenaire du concile de Trente. L'année 1963. En effet, le concile de Trente s'est réuni de 1545 à 1563.

A aucun moment, le pape n'a fait allusion à son état de santé. Parlant en latin devant les 2,200 Pères conciliaires rassemblés dans la basilique Saint-Pierre, il a déclaré:

Voilà, vénérables frères, les sentiments qui se pressent dans notre coeur rempli d'émotion et se transforment en prière et en espérance. Après avoir terminé les travaux de la session présente du concile, vous êtes sur le point de retourner dans vos nations près du troupeau très cher qui vous a été confié.

Au moment de vous adresser nos souhaits de bon voyage, notre désir est que vous transmettiez bien tous nos voeux à vos prêtres et à vos fidèles, et que vous leur exprimiez notre grande bienveillance.

En vous indiquant le triple champ d'activité proposé à notre travail commun, nous avons voulu susciter votre enthousiasme: les radieux débats du concile ont été la première introduction à la grande entreprise. Dans les prochains mois, l'oeuvre commune sera activement continuée, dans la réflexion, et la méditation, afin que le concile oecuménique puisse porter à la famille humaine les fruits si attendus de Foi, d'Espérance et de Charité . . .

CANONISATIONS

Le pape a présidé à la canonisation de trois nouveaux saints de l'Eglise catholique. Au cours d'une cérémonie d'une grande splendeur, Jean XXIII a dévoilé les noms de ceux qu'il a canonisés au nom de l'Eglise. Il s'agit de Pierre-Julien Eymard, Français, dont la fête sera célébrée le 1er août; Antonio Maria Pucci, Italien, qui sera fête le 12 janvier; et Francesco Maria de Camporosso, capucin espagnol dont la fête tombera le 17 septembre.

SANCTIFIER ET REALISER SA VIE

Octobre nous a fait recroqueviller sur nous-mêmes, comme les feuilles des arbres secouées par un vent froid. C'était l'époque où l'on aimait retrouver autour de la table commune les membres de la famille que l'été a dispersés, renouer une amitié momentanément délaissée, rétablir des relations sociales ou d'affaires et, pour certains, réaliser un rêve longtemps caressé: celui de quitter le monde pour se donner à Dieu.

Entrer en religion à l'âge de douze ans n'est pas chose fréquente ni toujours recommandable. C'est cependant à cet âge et en octobre que Catherine de Saint-Augustin est admise chez les religieuses Hospitalières de Bayeux, en France. Elle avoue elle-même qu'avant de choisir définitivement sa voie, son coeur oscillait entre Dieu et le monde. Mais,—preuve que cette donation juvénile, entière et fervente, est voulue du Ciel—c'est dans l'isolement et une ambiance de prière et de sacrifice qu'elle entrevoit son chemin de sanctification. La décision prise par Catherine semble devancer cette pensée de Jacques d'Arnoux: "Quand tu hésites entre deux voies également prudentes, choisis toujours celle qui coûte le plus et choisis-la par amour: ce sera pour la plus grande joie du Seigneur."

La vie de Catherine de Saint-Augustin fut tissée de tourments moraux et physiques presque continuels, infligés par Satan. Par permission divine, le démon machine la conquête de cette âme. Désireuse de ne faire que la volonté de Dieu, Catherine accepte généreusement et avec patience le supplice de la tentation. L'Esprit malin la pousse à désobéir, à renir sa vocation, à quitter le Canada, à douter même de l'existence de Dieu! Les ruses les plus ingénieuses, les pressions les plus odieuses n'ont aucune emprise sur elle. Plus elle résiste, plus elle paie cher en tourments physiques. Toujours, sous un extérieur apparemment joyeux et serein, elle sait camoufler aux yeux de ses compagnes l'angoisse de son âme. Sa seule consolation: se réfugier dans l'amour de Dieu et offrir ses peines en expiation des péchés, pour la conversion des vivants et la délivrance des défunts. Combien lui doivent leur salut!

Comme Catherine l'a si bien compris, c'est à la générosité envers Dieu que se mesure le succès d'une existence. Que ce soit aux extrémités de la terre en pays de mission, à l'intérieur d'un cloître, dans le brouhaha des affaires ou au sein d'une famille à même ces mille petits riens dont est tissée l'existence la plus humble, c'est par l'acceptation joyeuse de la volonté divine que nous réaliserons pleinement notre vie en la sanctifiant.

Claire Léonard

Cà vous regarde!

par Henri Béchard, S.J.

Le quatrième et dernier déménagement de la Mission Saint François-Xavier se fit entre 1716 et 1718. Les uns après les autres, nos Indiens convertis abandonnèrent le précédent emplacement (exproprié il y a cinq ou six années par les responsables de la Voie maritime du Saint-Laurent) à l'extrême est du présent village de Caughnawaga (Québec). On a dû y transporter les reliques de Kateri vers 1719. Le P. F.-X. de Charlevoix, S.J., qui visita l'endroit en 1721, écrivait à la duchesse de Les Diguières: "La situation est charmante, l'église et la maison des missionnaires sont deux des plus beaux édifices du pays . . . ." N'est-ce pas consolant de penser que les ossements de la Vierge iroquoise s'y trouvaient bien à l'abri?

En 1744, le même écrivain notait que c'était le canton agnier "qui avait donné à la Nouvelle-France la Geneviève de l'Amérique septentrionale, cette illustre Kateri Tekakwitha, que le ciel continue depuis soixante et dix ans à rendre célèbre par des miracles d'une authenticité à l'épreuve de la plus sévère critique."

Il n'est guère surprenant de lire dans les Mémoires de M. René Boileau de Chambly, qu'au début de janvier 1789, il ait pu, grâce à l'obligeance de M. l'abbé Ducharme, missionnaire, y vénérer les reliques de la Bienheureuse (sic) Kateri Tekakwitha!

Comme nos devanciers d'alors, tournons-nous vers la vénérable Kateri Tekakwitha. Prions-la de nous aider dans nos difficultés petites et grandes; prions - la aussi pour Cuba, dont le tyran actuel se montrait clairement communiste dès avant sa première entrée triomphale à la Havane. J'ai une brochure gratuite sur Kateri pour vous à condition que vous vous adressiez (s.v.p. inclure un timbre-poste) au Centre Kateri, au soin des RR. PP. Jésuites, Caughnawaga, P.Q.

VIVRE LE CONCILE . . .

Tout l'évangile repose sur la charité, l'amour de Dieu et du prochain. Tout est là. La meilleure façon de vivre intensément l'actuel Concile Oecuménique, c'est de vivre pleinement l'enseignement du Christ. Oublions-nous pour les autres. Dès notre lever, formons-nous une âme de générosité, de don. Chacun crée son propre bonheur. Comme on façonne patiemment une oeuvre d'art.

Vous vous habituez chaque jour à sourire, toujours. Vous affrontez dans le calme et même la joie, les difficultés, sachant que chaque jour le soleil se lève, et qu'après la pluie le beau temps finit toujours par triompher. Je n'ai jamais aimé l'angélisme, le jansénisme pas plus que le laxisme ne m'a paru apporter des pierres de base à l'équilibre humain. Il y a des gens qui croient que tout est mal et péché, d'autres (et c'est le grand mal contemporain) que plus rien n'est péché, que ce mot est "tabou". Jamais nous n'avons vu plus de déséquilibrés qu'en cette époque de l'image et du son. ....Une pratique que j'aimerais voir grandir partout, c'est la sérénité dans les appréciations des hommes et des individus, l'oubli de soi, comme le bon Pape Jean, et l'ouverture sincère à toutes les préoccupations d'autrui. Nous sommes en pleine période d'élection: comment se fait-il qu'en temps d'élection, pour garder ou conquérir le pouvoir, certains croient devoir recourir aux calomnies les plus basses? La vérité et la justice ont toujours leurs droits.

Tout le monde parle de démocratie, mais si peu la vivent. Tout le monde accuse l'adversaire, au pays, de se servir de la religion. La vérité, c'est qu'il faille avoir les mains et l'esprit bien libres et propres pour éviter de susciter semblables accusations. Il est des causes nobles, grandes sur lesquelles la politique ne devrait jamais avoir le droit de capitaliser: l'éducation en est une. Religion et politique sont aussi deux choses essentiellement différentes. Je ne fais pas et je ne ferai jamais de politique. Mais que chacun vive les principes des Droits de l'homme. Qu'on cesse d'utiliser la religion, d'un côté comme de l'autre, car personne n'est exempt du reproche. Que le Québec se donne le meilleur gouvernement possible. Qu'on juge tout Gouvertement à ses actes. Les faits sont là, publics. Que l'on pèse tout sur la balance de la vérité, en toute justice! On n'a jamais le droit d'induire le public en erreur, de fausser la vérité.

ROGER BRIEN, dir. du Centre Marial Canadien

Radio Sacré-Coeur

CFBR — 550

(du 17 au 22 décembre)

LUNDI: Emile Muller, S.J., Obéissance et liberté Chant par l'Abbé Gilles Millette de Sherbrooke.

MARDI: Me Yvon Jasmin. Un cas d'infidélité conjugale Chant par la Chorale du P. Goeffray de France.

MERCREDI: Me Yvon Jasmin, Le vrai remède à l'infidélité Chant par l'Ecole normale de Ste-Anne des Monts.

JEUDI: Jean Boileau, S.J. La vitamine indispensable à l'âme Chant par les Pères Franciscains de Québec.

VENDREDI: Jacques Martineau, S.J. Les affrontements du monde moderne Chant par le Séminaire de Joliette.

SAMEDI: Stéphane Valiquette, S.J. L'Avent de la sainte Vierge Chant par les Soeurs du Bon Conseil de Chicoutimi.

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6612.

Vicaire: Rév. Jules Larose.

Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.

Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.

Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1819 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.

Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.

Confessions: le dimanche matin.

Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls. Tél.: 700.

Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Léo Legault et Rév. Raymond Gauthier.

Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m., 5.30 et 9 pm. Sur semaine: 7 et 7.30 a.m. 1er Vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.

Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche 2.30 à 3.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-8027.

Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Mailhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;

Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.

Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m. La veille des Fêtes et le 1er Vendredi 2.30 à 4.30 p.m., 7.30 à 8.15 p.m.

Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.

Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.

Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.

Baptêmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3951.

Vicaire: Rév. Raymond Prevost.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Samedi soir 7 à 9 p.m. Avant et pendant les messes.

Baptêmes: le dimanche 2. p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 1241 Diane, Sudbury. OS. 3-8204.

Heures des Messes: Dimanche: 8h., 9h. 30, 11h. a.m. Semaine: lundi, mercredi, vendredi: 5h. p.m.; mardi et jeudi: à 7h. 30 a.m.; Samedi: 9h. a.m.

Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.

Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2324.

Vicaire: Rév. Laurencelle.

Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9. 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m. Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.
Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — Retraire: 11.00 a.m.
Confessions: Samedi à 7.30 p.m.
Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après Salut du T.S. Sacrement.

Confessions: Tous les jours avant les messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 273 Kathleen est, Sudbury. OS. 3-8738.
Vicaires: Rév. Lorier Rondeau et Rév. René Hébert.
Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.
Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.
Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington. Tél.: UL. 5-2125.
Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.
Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00
Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.

Baptême: 3 p.m. dimanche.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. II — No. 46 | Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario | le 13 décembre, 1962

5 5 0

CFBR - SUDBURY

Décembre

DIMANCHE

7.58	Ouverture
8.00	Nouvelles et Sports
8.10	Variétés dominicales
8.55	Radio-Journal
9.00	La Messe
10.00	Radio Journal
10.05	Music Hall
11.00	Radio Journal
11.05	Les succès de la semaine
12.00	Radio Journal
12.05	Carrefour étudiant
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Music Hall
1.00	Radio Journal
1.10	Music Hall
1.30	Terre nouvelle
2.00	Radio Journal
2.02	Music Hall
3.00	Radio Journal
3.02	Music Hall
4.00	Radio Journal
4.02	Music Hall
4.30	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

7.58	Ouverture
8.00	Radio Journal
8.10	Chronique sportive
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Nouvelles Kresge
9.00	Vos problèmes, solutions
9.30	Crino vous appelle
9.35	Problèmes, Solutions
10.00	Radio-Journal
10.05	Qui suis-je?
10.10	5 - 5 - 5
10.25	Le Gros Lot du Gai Meunier
10.30	Plein Soleil
10.53	Intermède
11.00	Radio Journal
11.05	Quiz IGA
11.10	Intermède
11.15	Vie de femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Intermède
11.45	A qui la chance
11.50	Dîner musical
12.00	Radio Journal
12.02	Dîner musical
12.30	Radio Journal
12.40	Dîner musical
12.55	Sport midi
1.00	Radio Journal
1.10	Détente
1.30	Radio concert
2.00	Radio Journal
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.30	Jeunesse dorée
2.45	Les visages de l'amour
3.00	Radio Journal
3.02	Partage du matin
3.30	Femina
3.45	Psychologie
4.00	Radio Journal
4.05	Radio Sacré-Coeur
4.20	Le Père Noël
4.30	Fermeture

SAMEDI

7.58	Ouverture
8.00	Radio Journal
8.10	Sport Matin
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Nouvelles Kresge
9.02	En sortant de l'école
9.30	Pot pourri du samedi
10.00	Radio Journal
10.02	Pot pourri du samedi
11.02	Radio Journal
11.02	Pot Pourri du samedi
12.00	Radio Journal
12.02	Musique en dînant
12.30	Radio Journal
12.40	Musique en dînant
12.55	Sport midi
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers demain
1.30	Music Hall
2.00	Radio Journal
2.02	Music Hall
3.00	Radio Journal
3.05	Music Hall
4.00	Radio Journal
4.05	Music Hall
4.30	Fermeture

CETTE SEMAINE

lundi, 17 décembre, 5 p.m.

RADISSON

Les Hurons deviennent paresseux et négligent d'aller chasser pour se faire des provisions. Radisson s'en aperçoit trop tard.

lundi, 17 décembre, 8h. p.m.

LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

Le curé Labelle révèle les origines authentiques du quêteux Jambe-de-Bois.

mercredi, 19 déc., 8h. p.m.

LE PAIN DU JOUR

M. Deguire découvre, avec l'aide du professeur de Serge, ce qui pourrait faire le bonheur de Louis. Chantal et Laura se rencontrent d'une façon fort imprévue.

vendredi, 21 déc., 8h. p.m.

LA BALSAMINE

Mme Villeneuve revient de chez Monique. Elle se confie à Bastien. Nous retrouvons Andréa, Amable, Jacqueline et Bastien à l'heure du petit déjeuner.

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

Olivette Thibault

et "Le Pain du Jour"

Olivette Thibault, qui s'est taillé un succès remarquable dans **Les portes qui claquent** de Sernaud, au Rideau vert de Montréal, nous raconte les principales tranches de sa longue carrière artistique. A Martine Deguire, épouse de Charles Deguire (Yves Létourneau) dans **Le pain du jour**, téléroman à l'affiche du réseau français de Radio-Canada, le mercredi soir à 8 heures, nous avons posé les questions classiques. Avec sa finesse habituelle, Olivette Thibault y a répondu.

C'est dans le rôle d'un garçonnet dans **Il était une fois** de Croisset que Olivette Thibault fait ses débuts au théâtre Stella, à l'âge de 16 ans. Elle fait alors partie de la troupe Barry-Duquesne. Cette même année marque ses débuts à la radio où, à CKAC, en compagnie d'Estelle Maufette, elle joue dans les **Radio-théâtres** de Henri Letondal. Elle participe à toutes les émissions de variétés du temps.

Née pour la fantaisie, la danse, la chansonnette, la Reine des soubrettes qu'est Olivette Thibault participe aux débuts de l'opérette à Montréal; elle gardera la vedette des **Variétés lyriques** de Lionel Daumais et Charles Goulet pendant 20 ans, au Monument national de Montréal. Elle a de plus créé plusieurs rôles dans des pièces de Henri Letondal, Yvette Mercier-Gouin, et Ernest Pallascio-Morin. Olivette Thibault a dansé, chanté et joué dans toutes les revues de Fridolin, après avoir étudié la danse avec Morenoff et repris le chant avec Roger Larivière. En anglais, elle a joué avec John Pratt et Robert Goodier au M.R.T. de Martha Allan.

A la radio nationale, Olivette Thibault joue dans plusieurs des pièces classiques dirigées alors par Jacques Auger. Dans le rôle de Florence, elle passe à travers toute la série de **la Pension Velder** de Choquette. On l'entend aussi dans **Tante Lucie, Vie de famille, La Bergerie** de Jean Desprez et dans **Les soirées de chez-nous**, avec Gratien Gélinas, Lionel Daumais, Bernard Hogue et Lucille Dumont.

Le petit écran ne lui fait signe que deux ans après s'être allumé! On le voit dans **Le tourbillon de la gaieté**, dans des opérettes, dont **Les Trois Valses** où elle tenait la vedette avec Lionel Daumais. Avec Jacques Jansen, elle participe à **Tour de chant**. Pendant six ans, elle sera de la distribution de **Toi et moi**, dans le rôle de Bebette, la voisine. **A la clé des champs**, elle passera trois ans. Elle jouera dans un Téléthéâtre **Le mariage de Barillon** et dans plusieurs **Théâtres du dimanche**. Aux émissions pour la jeunesse, on l'a applaudie dans **Le grand duc et Ouragan**. La comédienne fantaisiste a tenu la vedette dans la série **La force de l'âge** de Réginald Boisvert et, cette année, on la voit occasionnellement dans **Joie de vivre** de Jean Desprez.

Mais son grand rôle de l'année dans **Le pain du jour** de Réginald Boisvert. Voici comment elle décrit ce personnage: "Martine est l'épouse de Charles Deguire, un machiniste qui se tire assez bien d'affaires. Très gaie, elle élève en bonne mère de famille les trois enfants qui naquirent de leur heureux mariage. La famille Deguire semble devenir la famille-pivot de la série: les voisins viennent lui conter leurs tracas et 'pleurer dans sa soupe!'

LISEZ ET FAITES LIRE L'AMI DU PEUPLE

CBF-ST - TV

SUDBURY Sturgeon Falls

SAMEDI

8.15	Musique
8.45	CBFT—Cours télévisés de l'Université de Montréal
9.30	Cours télévisés de l'Université de Montréal
10.15	Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00	Am-stram-gram
11.30	Coucou
12.00	Pirouette
1.00	La Grande Olympiade
3.30	Images en tête
4.00	20 ans—Express
4.30	Soif de Dieu
5.00	Concert
6.00	Le Roman de la science
6.30	Les uns les autres
7.00	Comment dites-vous?
7.15	C.D.
7.30	Winston Churchill
7.56	Nouvelles sportives
8.00	Caméra 62
8.30	Micheline
8.45	HOCKEY—New York à Mont.
10.15	Les Couche-tard
10.45	Téléjournal
11.00	Commentaire
11.08	Nouvelles Sportives
11.15	Cinéma

DIMANCHE

8.15	Musique
8.45	Cours télévisés de l'Université de Montréal
9.30	Cours télévisés de l'Université de Montréal
10.15	Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00	Le Jour du Seigneur
12.00	Tribune libre
12.30	A vous, Paris!
1.00	St-Pierre - Julien Eymard
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	L'univers des sports
4.30	Film
5.00	A l'heure du concile
5.30	L'Heure des quilles
6.30	Dictionnaire-magazine
7.00	L'Homme invisible
7.30	Papa a raison
8.00	En habit du dimanche
8.30	Soirée au Théâtre Alcan
10.30	Téléjournal
10.45	Commentaire
10.53	Nouvelles sportives
11.00	Actualités politiques
11.30	Sport-éclair

LUNDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Revue de la maison
4.00	Bobino
4.30	La Boite à surprise
5.00	Radisson
5.30	Marcus
6.00	Ce soir ou jamais
6.10	Nouvelles locales
6.20	Ce soir ou jamais
7.15	Les Affaires de l'Etat
7.30	Mes trois fils
8.30	Les Belles Histoires des pays d'en haut
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	Dans tous les cantons
9.30	Histoire vécue
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Temps présent
11.00	Cinéma

MARDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Actualités féminines
3.45	Illusions souriantes
4.00	Bobino
4.30	La Boite à Surprise
5.00	La Vie qui bat
5.30	Mon Ami Fiicka
6.00	Ce soir ou jamais
6.10	Nouvelles locales
6.20	Ce soir ou jamais
7.30	Plus on est de fous
8.00	Joie de vivre
8.30	Edition spéciale
9.00	Le temps des copains
9.30	Insolences d'une caméra
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Conférence de presse
11.00	Cinéma

MERCREDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Jeux de l'Empire
2.15	Film
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Le Temps de vivre
4.00	Bobino
4.30	La Boite à Surprise
5.00	Le Courrier du Roy
5.30	Le Grand Duc
6.00	Ce soir ou jamais
7.30	Adèle
8.00	Le Pain du Jour
8.30	Dans les rues de Québec
9.00	Arrêtez-les
9.30	Droit de cité
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Présence de l'art
11.00	Cinéma

JEUDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Casse-tête
4.00	Bobino
4.30	La Boite A Surprise
5.00	Bonnet, belles oreilles
5.30	Pépinot
6.00	Ce soir ou jamais
7.30	La Famille Stone
8.00	Filles d'Eve
8.30	Zéro de conduite
9.00	Le Petit Monde du Père Gédéon
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Votre courrier
11.00	Cinéma

VENDREDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	L'Eternel Féminin
4.00	Bobino
4.30	La Boite à Surprise
5.00	Les enquêtes Jobidon
5.30	CF-RCK
6.00	Ce soir ou jamais
7.30	Petite poste
8.00	La Balsamine
8.30	Cinéma international
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Premier plan
11.00	Cinéma

CKSO - TV

5 Sudbury 3 Elliot Lake

DIMANCHE

11.45	Test Pattern
12.00	Christian Drama Series "Comment & Conviction"
12.30	Speaking French
1.00	Heritage
1.30	Country Calendar
2.00	NFL—Detroit vs Chicago
4.30	St. Lawrence North
4.57	News
5.00	Citizen's Forum
5.30	Route 66
6.30	Week in Review, Sports, News
7.00	Mr. Magoo's Xmas Carol
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Close-Up
11.00	CBC-TV News
11.15	Weather, News, Sports
11.30	"Dream Girl", Betty Hutton MacDonald Carey, Pat Knowles
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Misterogers
2.45	Friendly Giant
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Rocky & his friends
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Hawaiian Eye
6.30	Weather - Sports - News
7.00	Main Event
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	Garry Moore
9.30	Festival
10.30	In View
11.00	CBC TV News
11.15	Weather, News, Night Sports
11.35	"Jacqueline", John Gregson, Kathleen Ryan
1.00	Shiftworkers' News

MARDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.30	Ciné Ballet
2.15	Nursery School Time
2.30	School Telecast
3.00	Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Fignewton, Frog & Dora
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Maverick
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Father Knows Best
7.30	Biography
8.00	Car 54
8.30	Perry Mason
9.30	Front Page Challenge
10.00	British Empire Games
10.30	Hennessy
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Harriet Craig", Joan Crawford, Wendell Corey
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Misterogers
2.45	Friendly Giant
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Youth and Music
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Prov. Affairs
6.15	Jim Coleman Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Checkmate
8.00	My Three Sons
8.30	Parade
9.00	Ben Casey
10.00	News Magazine
10.30	The Formative Years
11.00	CBC TV News
11.15	Weathere, News, Sportsbeat
11.35	"Fresh from Paris", Forrest Tucker, Margaret Whiting, Martha Hyer
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Ciné Ballet
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Yogi Bear
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Surfside 6
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Leave It To Beaver
7.30	Occupation Please
8.00	The Defenders
9.00	Playdate
10.00	The Untouchables
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"For Them That Trespass" Richard Todd, Pat Plunkett
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Misterogers
2.45	Friendly Giant
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Robin Hood
5.00	Razzle Dazzle
5.30	77 Sunset Strip
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dr Kildare
8.00	Country Hoedown
8.30	True
9.00	Tommy Ambrose
9.30	Empire
10.30	To Tell The Truth
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Road to Utopia", Bing Crosby, Bob Hope, Dorothy Lamour
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI

1.00	Test Pattern
1.30	It's Debatable
2.00	World of Sport
3.00	World of Sport '60 Olympics
4.00	Bowling
5.00	Kingfisher Cove
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	Weather, Sports, News
6.30	U.N. Review
7.00	Beverley Hillbillies
7.30	The Lucy Show
8.00	Naked City
9.00	NHL—Chicago at Montreal
10.15	Juliette
10.45	TBA
11.00	CBC-TV News
11.10	Weather, News, Sportsbeat
11.30	"Miracle on 34th Street" Maureen O'Hara, John Payne, Edmund Gwenn, Natalie Wood
1.00	Shiftworkers' News

Les samedis soirs - CBFST-TV - 8h. 45

RADIO - CKSO 790

DIMANCHE

6.45	Sacred Heart Program
7.00	Music 79
7.25	At Home with Chrissie Nemis
8.25	Ministerial Report
8.30	Hebrew-Christian Hour
8.45	All Nations Church
9.00	Old Fashioned Revival Hour
9.30	Tell Us a Store-United Ch.
9.45	The Gospel Hall
10.00	CK News & Sunday Serenade
10.30	Just Mary & Playroom
11.00	Knox Presbyterian Church
12.00	Berean Baptist Church
12.30	CK News, weather, sports
12.45	Holiday 79
1.00	CK News
1.05	Holiday 79
1.30	Big Top Ten
2.00	CK News
2.03	Capitol Report
2.30	Holiday 79
3.00	CK News & Holiday 79
4.00	CK News & Holiday 79
4.30	Critically Speaking
5.00	Venture - Conscience & Man
6.00	Lutheran Hour
6.30	Italian Music
7.00	St. Andrew's United Church
8.00	Rolling Home Show
9.00	CK Rolling Home Show
9.30	Bill Graham—Hour of Decision
10.10	Weekend Review & Speaker
10.30	The Singing Church
11.00	Graveyard Shift & News & Sports

LUNDI

5.55	Good News
6.00	Hank Secord Show
6.30	CK NEWS—Reg Madison Sho
7.15	CK News
7.25	CK Morning Show
8.00	CK News, weather, sports
8.25	Peanut Theatre
8.30	CK News—Reg Madison Show
9.00	CK News—Reg Madison Show
9.45	Orchid for Gisele
10.00	News & Bob Alexander Show
10.15	Purity Jackpot
10.30	Time to Chat—Hydro
10.35	Bob Alexander Show
11.00	CK News & Bob Alexander
11.15	Austin Willis
11.20	Bob Alexander Show
11.45	Jimmy Rodgers Show
11.50	Bob Alexander Show
12.00	CK News
12.15	Don Messer
12.30	News, weather, sports
12.50	What do you think?
12.55	Box Alexander Show
1.00	News & Northern Weather
1.15	Tommy Hunter Show
1.45	Music for Grown Ups
2.00	CK News
2.05	Music for Grown Ups
2.55	CK News
3.00	Music for Grownups
3.30	CK Corral
4.00	CK News
4.05	CK Corral
4.30	CK Soaring 79
5.00	CK News
5.05	Soaring 79
5.30	CK News
5.35	CK Soaring 79
6.00	CK News, sports
6.15	Soaring 79
7.30	Italian Festival
8.30	Music 79
8.45	Prov. Affairs
9.00	CBC Winnipeg Orchestra
10.00	CBC News
10.30	Points East, Points West
11.00	Graveyard Shift, News, Sports Graveyard Shift

MARDI

5.55	Good News
6.00	The Hank Secord Show
6.30	CK Good Morning Show
6.40	CK News and Morning Show
6.58	News Headlines & Good Morning Show
7.15	CK News
7.25	Good Morning Show
7.40	Sports & Morning Show
8.00	News, Weather, Sports
8.26	Peanut Theatre
8.30	News & Morning Show
9.00	CK News—Reg Madison Show
9.20	Reg Madmison Show
10.00	CK News & Bob Alexander
10.15	Purity Jackpot
10.20	The Bob Alexander Show
10.30	Time to Chaat
10.35	Bob Alexander Show
11.00	Women's News
11.05	Bob Alexander Show
11.15	Austin Willis
11.20	Bob Alexander Show
12.00	CK News
12.05	Bob Alexander Show
12.30	News, Weather Sporth
12.50	Weekly Journal
12.55	Bob Alexander Show
1.00	CBC News
1.10	CK Weather
1.15	Tommy Hunter Show
1.30	What's New
1.45	CK News for Grown-Ups
2.00	CK News
2.05	Music for Grown Ups
2.55	CK News
3.00	School French
3.30	CK Corral
4.00	CK News
4.03	CK Corral
4.30	Soaring 79
5.00	CK News
5.05	CK Soaring 79
5.30	CK News
5.35	Soaring 79
6.00	CK News
6.05	CK Soaring 79
6.30	News & Soaring 79
7.00	CK News & Soaring 79
7.30	Cue for a Combo
8.00	Italian Music
8.30	Home with Chrissie Nemis
9.30	Business Barometeer
10.00	CBC News Roundup & Talk
10.30	CBC Music Diary
11.00	Graveyard Shift & CK News & Sports

MERCREDI

5.56	Good News
6.00	The Hank Secord Show
6.30	CK Good Morning Show
6.40	CK News and Morning Show
6.58	News Headlines & Good Morning Show
7.15	CK News
7.25	Good Morning Show
7.40	Sports & Morning Show
8.00	News, Weather, Sports
8.25	Peanut Theatre
8.30	News & Morning Show
9.00	CK News—Reg Madison Show
9.45	Orchid from Gisele
9.50	Reg Madison Show
10.00	CK News & Bob Alexander
10.15	Purity Jackpot
10.20	The Bob Alexander Show
10.30	Time to Chaat
10.35	Bob Alexander Show
11.00	Women's News
11.05	Bob Alexander Show
11.15	Austin Willis
11.20	Bob Alexander Show
11.45	Jimmy Rodgers Show
11.50	Bob Alexander Show
12.00	CK News
12.05	Bob Alexander Show
12.15	Don Messer Show
12.30	News, Weather Sporth
12.40	CK Weather Report
12.45	CK Sports & Bob Alexander
12.50	What do you think?
12.55	Bob Alexander Show
1.00	CBC News
1.15	Tommy Hunter Show
1.45	CK News for Grown-Ups
2.00	CK News
2.05	Music for Grown Ups
2.55	CK News
3.00	Music for Grown Ups
3.30	CK Corral
4.00	CK News
4.03	CK Corral
4.30	Soaring 79
5.00	CK News
5.05	CK Soaring 79
5.30	CK News
5.35	Soaring 79
6.00	CK News
6.05	--CK Soaring 79
6.30	News & Soaring 79
7.00	CK News & Soaring 79
7.15	Janetta Mustard Piano Recital
7.30	Intro to Wednesday Night
7.40	Festival Music
9.00	Profile: J. S. Woodsworth
10.00	CBC News Roundup and Talk
10.30	Festival Music
11.00	Graveyard Shift & CK News & Sports

JEUDI

5.55	Good News
6.00	The Hank Secord Show
6.30	CK Good Morning Show
6.40	CK News and Morning Show
7.15	CK News
7.25	Good Morning Show
7.40	Sports & Morning Show
8.00	News, Weather, Sports
8.25	Peanut Theatre
8.30	News & Morning Show
9.00	CK News—Reg Madison Show
10.00	CK News & Bob Alexander
10.15	Purity Jackpot
10.20	The Bob Alexander Show
10.30	Time to Chaat
10.35	Bob Alexander Show
11.00	Women's News
11.05	Bob Alexander Show
11.15	Austin Willis
11.20	Bob Alexander Show
12.00	CK News
12.05	Bob Alexander Show
12.30	News, Weather Sporth
1.00	CBC News
1.10	CK Weather
1.15	Tommy Hunter Show
1.45	CK News for Grown-Ups
2.00	CK News
2.05	Music for Grown Ups
2.55	CK News
3.00	Music for Grown Ups
3.30	CK Corral
4.00	CK News
4.03	CK Corral
4.30	Soaring 79
5.00	CK News
5.05	CK Soaring 79
5.30	CK News
5.35	Soaring 79
6.00	CK News
6.05	CK Soaring 79
6.30	News & Soaring 79
7.00	CK News & Soaring 79
7.30	Finnish Hour
8.30	CK Music 79
9.00	Choral Music
9.30	Jazz Workshop
10.00	CBC News Roundup & Talk
10.30	Eventide
11.00	Graveyard Shift & CK News Sports

VENDREDI

5.55	Good News
6.00	The Hank Secord Show
6.30	CK Good Morning Show
6.40	CK News and Morning Show
6.58	News Headlines & Good Morning Show
7.15	CK News
7.25	Good Morning Show
7.40	Sports & Morning Show
8.00	News, Weather, Sports
8.25	Peanut Theatre
8.30	News & Morning Show
9.00	CK News—Reg Madison Show
9.20	Reg Madison Show
9.45	Orchid from Gisele
9.50	Reg Madison Show
10.00	CK News & Bob Alexander
10.15	Purity Jackpot
10.20	The Bob Alexander Show
10.30	Time to Chaat
10.35	Bob Alexander Show
11.00	Women's News
11.05	Bob Alexander Show
11.15	Austin Willis
11.20	Bob Alexander Show
11.45	Jimmy Rodgers Show
11.50	Bob Alexander Show
12.00	CK News
12.05	Bob Alexander Show
12.15	Don Messer
12.30	News, Weather Sporth
12.50	What do you think?
12.55	Box Alexander Show
1.00	CBC News
1.10	Weather
1.15	Tommy Hunter Show
1.45	Music for Grown Ups
2.00	CK News
2.05	Music for Grown Ups
2.55	CK News
3.00	National School Broadcast
3.30	CK Corral
4.00	CK News
4.03	CK Corral
4.30	Soaring 79
5.00	CK News
5.05	CK Soaring 79
5.30	CK News
5.35	Soaring 79
6.00	CK News
6.05	CK Soaring 79
6.30	News & Soaring 79
7.00	CK News & Soaring 79
7.30	Music 79
10.00	News Roundup & Talk
10.30	Graveyard Shift
10.30	Graveyard Shift & CK News & Sports

SAMEDI

6.00	The Hank Secord Show
6.30	CK Good Morning Show
6.40	CK News and Morning Show
6.58	News Headlines & Good Morning Show
7.15	CK News
7.25	Good Morning Show
7.40	Sports & Morning Show
8.00	News, Weather, Sports
8.25	Peanut Theatre
8.30	News & Morning Show
9.05	Jay Fredericks Sho—News
10.05	Kirk Northcott & CK News
12.45	Sports & Music 79
1.00	CBC News
1.10	Jay Fredericks Show—CK News
3.30	CK Corral
4.00	CK News & Ck Corral
4.30	Soaring 79
5.00	News and Soaring 79
5.30	News & Soaring 79
6.35	Ministerial Report
6.40	Roderick King
6.45	This Week at the U.N.
7.00	Glen Miller Show—
7.30	Music 79
8.25	CBC News
8.30	NHL Hockey
10.30	CBC News
10.35	Graveyard Shift & CK News & Sports

LE MESSIE D'HAENDEL

Cette année, c'est de Toronto que le réseau français de radio diffusera d'amples extraits du drame biblique de Haendel, le mercredi 19 décembre à 8h. 30 du soir. L'oeuvre sera dirigée par le chef titulaire de l'Orchestre symphonique de Toronto, Walter Suskind. Elle sera interprétée par Lilian Smith Weichel, soprano; Doris Brown, alto; David Lloyd, ténor; William Perry, base; les choeurs Mendelssohn et l'Orchestre symphonique de Toronta

Rappelons que cette partition est une immense fresque comprenant trois parties distinctes: l'annonce et la venue du Sauveur; sa passion, sa mort et sa résurrection et, enfin, le triomphe de l'Agneau divin qu'annonce l'Aposcalypse. C'est alors qu'éclate le choeur final, l'Agneau est digne, suivie de la fugue 'Gloire et honneur' et du célèbre 'Amen', considéré par tous les musiciens comme le chef-d'oeuvre et l'apogée de l'art haendelien.

CFCH-TV

Canal 10 North Bay

DIMANCHE

12.45	Sign On & Music
1.00	Heritage
1.30	Country Calendar
2.00	NFL FOOTBALL
4.30	St. Lawrence North
4.57	CBC News
5.00	Citizen's Forum
5.30	Amer. Musical Theatre
6.00	Hour of St. Francis
6.30	Tightrope
7.00	Hazel
7.30	Flashback
8.00	Ed Sullivan Show
9.00	Bonanza
10.00	Close-Up
10.30	Quest
11.00	News, Weather & Sports
11.25	Jack McCall, Desperado, George Montgomery

LUNDI

12.00	Sign On & Music
12.30	CFCH-TV News
12.40	Weather
12.45	CFCH-TV News
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Mister Rogers
2.45	Friendly Giant
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Ramar of the Jungle
5.00	Razzle Dazzle
5.30	This Living World
6.00	EMO Demonstration
6.15	Focal Point
6.35	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH News
6.55	Tonight
7.00	Manhunt
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	Garry Moore
9.30	Election Results
11.00	News, Weather & Sports
11.30	Xmas Tree Contest
11.35	Election Results & Story: "Miami Story" Sign Off with Highlights

MARDI

12.00	Sign On & Music
12.20	Cartoon Express
12.25	Xmas Tree Contest
12.30	CFCH-TV News
12.40	Weather
12.45	Farm Fare
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	National Schools
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Cannonball
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Q. T. Hush
6.00	Special Presentation
6.15	Focal Point
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH TV News
6.55	Tonight
7.00	Father Knows Best
7.30	Flintstones
8.00	Car 54
8.30	Perry Mason
9.30	Front Page Challenge
10.00	Inquiry
10.30	Cannonball
11.00	News, Weather & Sports
11.35	TV THEATRE SIGN OFF & Highlights

MERCREDI

12.00	Sign On & Music
12.20	Cartoon Express
12.35	CFCH-TV News
12.45	Weather
12.50	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Mister Rogers
2.45	Friendly Giant
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Count of Monte Cristo
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Huck Hound
6.00	Nation's Business
6.15	News in Unit.
6.20	Focal Point
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH TV News
6.55	Tonight
7.00	To Tell The Truth
7.30	The Story of
8.00	My Three Sons
8.30	Parade
9.00	Ben Casey
10.00	Newsmagazine
10.30	Formative Years
11.00	News, Weather & Sports
11.30	Xmas Tree Contest
11.35	"This Love of Ours" SIGN OFF & Highlights

JEUDI

12.00	Sign On & Music
12.20	Cartoon Express
12.25	Xmas Tree Contest
12.45	Weather
12.50	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	National Schools
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Hawkeye
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Q. T. Hush
6.00	Santa Claus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH TV News
6.55	Tonight
7.00	Have Gun Will Travel
7.30	Corners All
8.00	The Defenders
9.00	Playdate
10.00	Dr. Kildare
11.00	News, Weather & Sports
11.30	"Miami Expose"

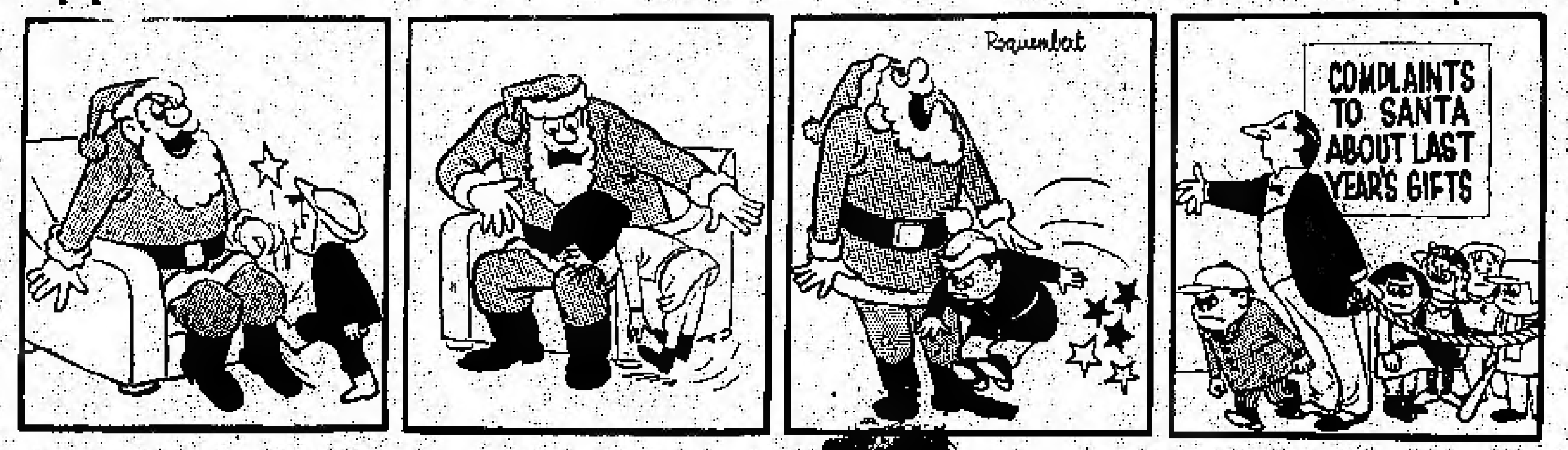
VENDREDI

12.00	Sign On & Easy Listening
12.20	Cartoon Express
12.35	CFCH-TV News
12.45	Weather
12.50	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Mister Rogers
2.45	Friendly Giant
3.00	Take Thirty
3.30	Loretta Young
4.00	Scarlett Hill
4.30	Fury
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Q. T. Hush
6.00	News Conference
6.15	Focal Point
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH TV News
6.55	Tonight
7.00	Beachcomber
7.30	Bet Your Bottle Cap
8.00	Country Hoedown
8.30	True
9.00	Tommy Ambrose
9.30	Empire
10.30	Hennessey
11.00	News, Weather & Sports
11.35	Xmas Tree Contest
11.40	Santa Claus Fund. Telethon

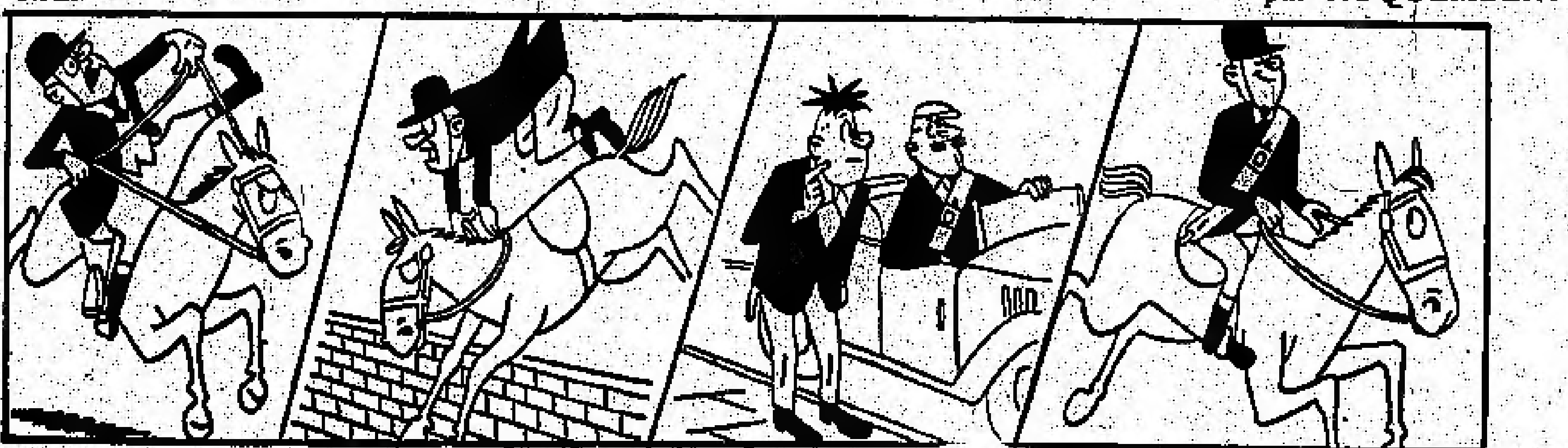
SAMEDI

1.45	SIGN ON & Music
2.00	Championship GOLF
3.00	1960 Olympics
4.00	Bowling
5.00	Kingfisher Cove
5.30	Bugs Bunny
6.00	Silver Lining
6.30	Jim Coleman
6.40	Focus on Entertainment
6.45	Summary
7.00	Beverley Hills Hillbillies
7.30	Pioneers
8.00	Saturday Nite Jamboree
8.30	Biography
9.00	HOCKEY
10.15	Juliette
10.45	Sports Unlimited
11.00	News, Weather & Sports
11.25	"Star Witness", Rob. Stack SIGN OFF & Highlights

Grand-papa par KERR



Jos Pétrin par ROQUEMBERT



Napoléon par McBride

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN

AVOCATS et NOTAIRES

J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A.,L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.

Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste

VERRES DE CONTACT

TEL.: OS. 4-5156

L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.

36 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)

Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE

Assurances

Etabli en 1895

FEU — AUTO

et AUTRES

PRETS SUR HYPOTHEQUES

133-135 Cedar OS. 4-3287

Pour le meilleur . . .

confort . . .

essayez . . .

TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.

2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.

3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.

4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.

5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.

MORRISON

Plumbing & Heating

164 rue Elgin - Tél.: OS. 4-0707

Transport DELONGCHAMP

COMPAGNIE LTEE

● Service de déménagement Local et Longue Distance

20 RUE LORNE SUDBURY

TELEPHONE OS. 5-5611

Arts Graphiques

Limitée

Imprimerie Commerciale

122 Elm E. Tél. 673-0700

Ecoutez votre poste français

CFBR - 550

LEBEL & FILS

142 Eyre OS. 3-9535-6-7

Nettoyeurs et Teinturiers

Sudbury, Ontario

Magasin LALANDE

Ligne complète de linge de travail pour HOMMES ET GARCONS

Bottines - Souliers - Bottes

OUVERT TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HRES

COIN KING & NOTRE-DAME

OS. 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.

Matériaux de construction de toutes sortes

Spécialité: Bois de charpente

647 chemin Falconbridge, Lebe. Ont.

J. S. DROUIN, gérant OS 3-6941

GRENON'S Motor Court

Route 69 - près de Richard Lake à quatre milles de Sudbury

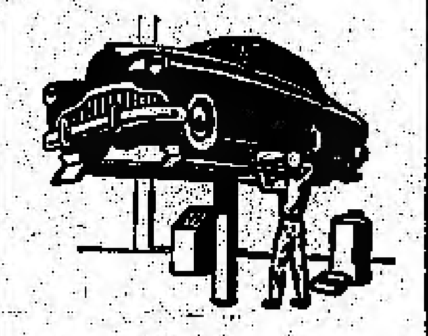
14 unités de 2 pièces comprenant

— télévision
— radio
— téléphone
— chambre de bain (4 morceaux)

L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!

ROLAND GRENON, Prop.

OS. 4-2761



Votre distributeur

ESSO

du nord de la ville

PNEUS ET BATTERIES 'ATLAS'

● Service de toute sorte ●

POSTE D'ESSENCE

POULIN

621 NOTRE-DAME - TEL. OS. 5-8180

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les âges, tous les goûts

122 rue Elm E. — OS. 3-0700

TERMINOLOGIE

Ignorer

Il faut se défier de ce mot.—Ignorer signifie: ne pas savoir, ne pas connaître; ne pas connaître par expérience. **Exemples** 'Il le sait et nous l'ignorons (Littré)—Littré, le Dictionnaire général, l'Académie IGNORENT ce mot (Le Gal, **Le parler vivant au XXe siècle**) . . . IL IGNORE le malheur (Larousse).

Le verbe 'to ignore' ne veut pas dire: ignorer. 'To ignore' se rend par: 'Ne pas tenir compte, ne tenir aucun compte de, feindre de ne pas reconnaître, affecter de ne pas voir quelqu'un méconnaître un droit, négliger de tenir compte de, rejeter, enfreindre, mépriser, passer outre à une interdiction, ne pas répondre à, rendre une fin de non-recevoir, ne pas vouloir reconnaître quelqu'un, passer sous silence.

(faute) Je l'ai simplement ig**noré**.

(correct) Je fis comme s'il **n'existait pas** (Veslot et Banchet, les traquenards de la version anglaise).

(faute) Tchombé **ignore** l'appel d'Adoula.

(correct) Tchombé **rejette, ne tient pas compte, ne tient aucun compte de l'appel d'Adoula.**

Robert a adopté **ignorer** au sens de "faire semblant de ne pas connaître". Quand je le croise dans la rue, je l'ignore. Ce sens 'nouvelle vague' peut créer une amphibologie. Dans la phrase suivante: "Le roi ignorait Joseph", **ignorait** signifie-t-il "ne connaissait pas" ou feignait de ne pas reconnaître"?

A VENDRE

PLASTIC IMPRIME 36"

POUR RIDEAU, ETC.

10 VERGES $2.00

Schaeffer, Drummondville, P.Q.

Trois romans bien connus viennent d'être lancés, à un prix très populaire, dans la collection "Alouette bleue". Il s'agit du roman de Madame Germaine Guèvremont, "Le Survenant", de celui de M. Félix Leclerc, "Le fou de l'île" et de celui de M. Marcel Trudel, "Vézine". Une réception avait lieu récemment dans les salons de Fides pour marquer cet événement. Nous voyons sur la photo entourant le R.P. Paul-A. Martin, c.s.c., directeur général, M. Marcel Trudel à sa droite et M. Félix Leclerc à sa gauche. Madame Germaine Guèvremont était malheureusement absente.

Vient de paraître

MARIA CHAPDELAINE

FIDES publie une édition scolaire du chef-d'oeuvre de Louis Hémon. De format de poche, sobrement présenté, l'inoubliable roman prend ainsi sa place parmi les livres de lecture libre mis à la disposition de nos écoliers.

Inscrit au programme de nos commissions scolaires, «Maria Chapdelaine» est une oeuvre forte, susceptible d'influencer nos enfants. Dès les premières pages du roman, pourtant lu des dizaines de fois, l'émotion d'autrefois nous étreint. Il y a dans Louis Hémon, une retenue quasi-farouche, des demi-tons d'une saisissante beauté. Rien n'est avoué directement, tout est sous-entendu, confidentiellement exprimé.

L'inaltérable pouvoir d'évocation de «Maria Chapdelaine» jouera, nous en sommes persuadés, auprès de nos enfants, comme il a joué pour nous il y a déjà tant d'années.

En plus de la beauté du style, il y a dans «Maria Chapdelaine» d'admirables leçons de patriotisme, un amour du pays tel que l'enfant, s'il se laisse imprégner par l'émotion qui se dégage de cette oeuvre, en restera marqué pour la vie.

«Au pays du Québec rien ne doit changer». La phrase de Louis Hémon ne doit pas être interprétée comme un vouloir de fixation définitive de la race canadienne-française. Bien au contraire. Cette phrase enseignera à nos enfants — du moins nous l'espérons — qu'au pays du Québec rien *d'essentiel* ne doit changer. *L'essentiel* que symbolisent encore pour une très large partie de notre population les vertus quotidiennes et héroïques des peuples forts, les caractéristiques françaises et catholiques d'une race qui ne doit pas mourir.

Puissent nos enfants qui liront «Maria Chapdelaine» dans le petit livre publié par FIDES, saisir toute la portée des leçons qu'il dégage et s'imprégner à fond d'un style qui a subi, avec avantage, l'épreuve du temps. L'édition scolaire de «Maria Chapdelaine», 213 pages, se vend à *Fides*, 25 est, Saint-Jacques, au prix de .75 sous.

CHARETTE Frères Limitée

- Produits ESSO Imperial
- Dépannage (TOWING SERVICE)
- Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)

Hanmer, Ontario

ROUTE 545

TELEPHONE WO. 9-2020

Vous aurez profit à lire

L'AMI DU PEUPLE

ABONNEZ - VOUS SANS TARDER

$3.00 par année

L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

Adresse ....

....

(Prière d'écrire lisiblement)

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law 62-2 on the 23rd day of November 1962 by the Board of the combined Roman Catholic Separate Schools of Capreol & Hanmer, District of Sudbury, Ontario to borrow the sum of SIXTY THOUSAND DOLLARS ($60,000.00) for the purpose of new sites and expenditures. The payment of the said sum of SIXTY THOUSAND DOLLARS ($60,000.00) and of the issue of debentures of SIXTY THOUSAND DOLLARS ($60,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rates of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of SIXTY THOUSAND DOLLARS ($60,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 10 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day of December in each of the years 1963 to 1972 inclusive, together with interest at the rate of 5¾% per annum payable half yearly on the 1st day of June and on the 1st day of December in each and every year commencing on the 1st day of June 1963.

If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) LUCIEN PROULX, Chairman

(sgd.) J. R. THIBAULT, Secretary-Treas.

AVIS

A l'approche des Fêtes, la température souvent inclémente rend la tâche difficile à notre personnel appelé à fournir un service rapide dans nos magasins au détail aussi bien qu'à la livraison à domicile.

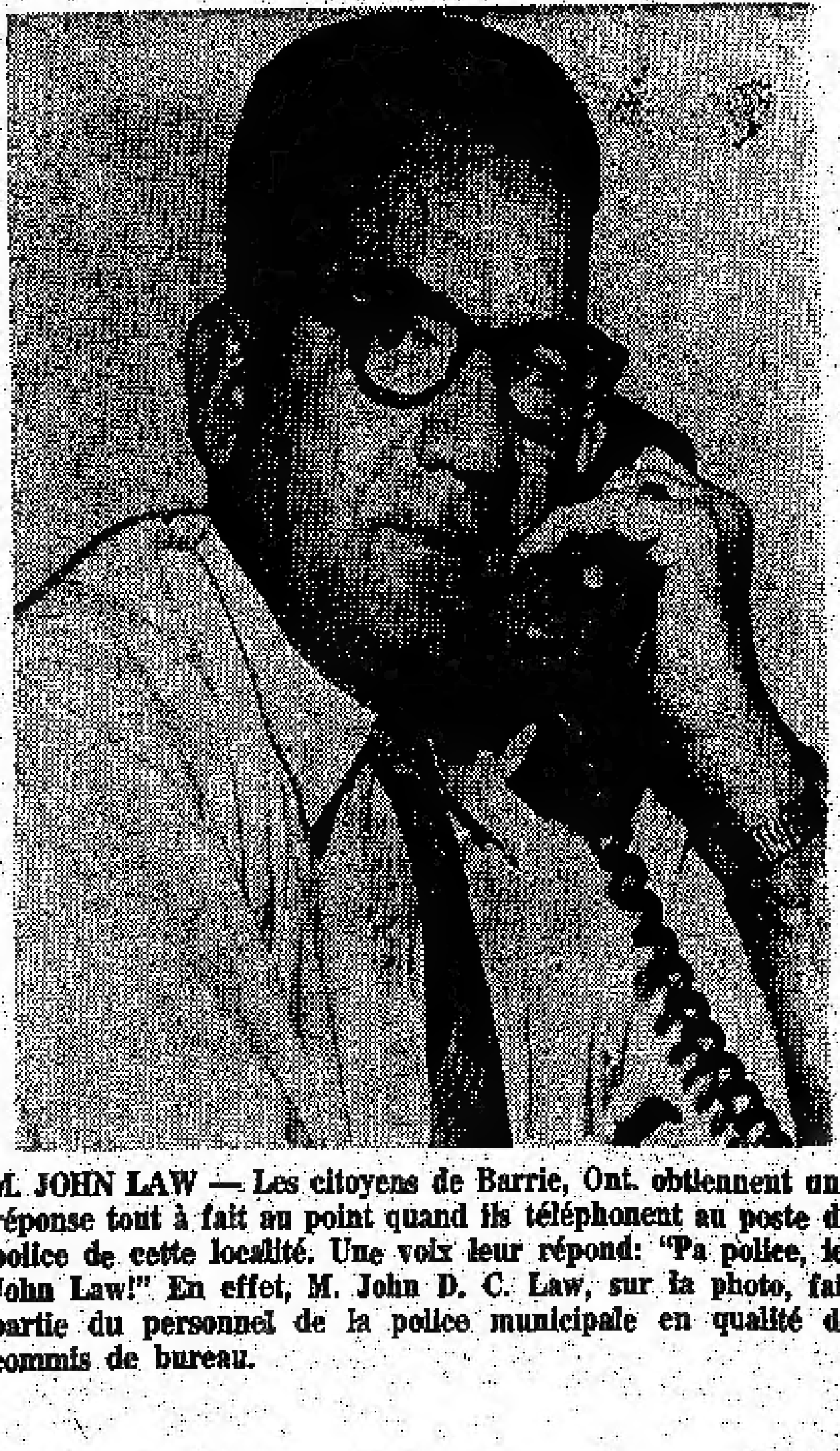
Afin d'éviter une trop grande affluence dans nos magasins et de ne pas désappointer nos clients à domicile durant les prochaines semaines, nous demandons à nos clients de bien vouloir commander ou acheter leur stock aussitôt que possible.

Brewers' Warehousing Co. Ltd.

Propriété des magasins au détail

Brewers' Retail Stores

ALLO! ICI LA POLICE, M. JOHN LAW ...



M. JOHN LAW — Les citoyens de Barrie, Ont. obtiennent une réponse tout à fait au point quand ils téléphonent au poste de police de cette localité. Une voix leur répond: "Pa police, ici John Law!" En effet, M. John D. C. Law, sur la photo, fait partie du personnel de la police municipale en qualité de commis de bureau.

"Mon Parler Français"

— DEUXIEME VOCABULAIRE —

SUDBURY — La Société St-Jean-Baptiste de Sudbury, par l'intermédiaire de son comité du "Bon parler français" publie cette semaine son deuxième vocabulaire à l'adresse des écoliers.

Le premier vocabulaire, comprenant des mots à corriger, a été très bien accueilli dans nos maisons d'éducation. Les instituteurs coopèrent étroitement avec la SSJB dans cette campagne d'épuration de la langue française parmi la gent écolière. Nous prions les jeunes de découper ces tableaux et de les coller dans leur cahier de découpures. On en aura besoin, le printemps prochain, alors que surviendront les concours de français.

Catégorie "A"

ON DIT:	ON NE DIT PAS:
Boulettes de pâte	"Dumplings"
Arète	"Araiche"
Confiture	"Jam"
Carrés aux dattes	"Date Squares"
Boulettes de viande hachée	"Meat Balls"
Viande crue	"Viande crute"
Mandarine	"Tangerine"
Patate	"Pétate"
Perdrix	"Pardrix"

Catégorie "B"

Blanc-manger	"Blanc-mange"
Crêpe (ou galette)	"Pancake"
Salade de choux ou de légumes verts	"Cole Slaw"
Pomme pourrie	"Pomme pourrite"
Oeufs brouillés	"Scrambled eggs"

Peine capitale - "meurtre légal"?

Un Père jésuite qui a contribué à la réadaptation de plus d'un millier de criminels, est d'avis que la peine capitale est une chose insensée et constitue un lynchage légal.

Le R. P. Dismas Clark, de St. Louis, a fait observer: "C'est non seulement un lynchage légal, je dirai même que c'est un meurtre légal".

"Prenons les Etats-Unis, dit-il. Qui est-ce qui meurt dans les chambres à gaz? On ne trouve pratiquement plus d'hommes riches condamnés à mort."

Au cours d'une entrevue lundi dernier, le Père Clark dont la vie a déjà fait l'objet d'un film, a commenté la double pendaison qui a eu lieu mardi à Toronto. "La seule raison qu'on puisse donner pour pendre un individu, a-t-il affirmé, c'est l'exemple comme mesure préventive. Si tel est le cas, pourquoi ne pendent-ils pas les criminels sur la place publique dans le centre de Toronto."

Il a expliqué que le concept de la punition est dangereux, surtout lorsqu'il est pratiqué par les hommes politiques. Il a fait remarquer que les méthodes de punition adoptées de nos jours manquent de logique.

"Des progrès seront réalisés quand on laissera aux gens compétents le soin de décider quel traitement appliquer dans chaque cas en particulier." Le Père Clark s'est dit d'avis que certains criminels doivent être enfermés dans des cellules indéfiniment. "Je connais des gars, dit-il, qui pourraient tuer leur propre mère et prendre des gageures sur la façon dont ils vont mourir."

LE MECONTENTEMENT ...

(Suite de la page 1)

seigner à nos enfants leur langue maternelle, écrit le Trait d'Union.

"Il est injuste et intolérable qu'on permette à la majorité anglophone de l'Ontario de faire la sourde oreille aux revendications de la minorité francophone quand il y a des lois (bien inutiles d'ailleurs) pour obliger la majorité de langue française du Québec à protéger les droits des minorités de langue anglaise."

(Le Devoir, 6 déc., 1962)

Opposés aux écoles secondaires séparées

Le conseil provincial du Nouveau parti démocratique de l'Ontario a exprimé cette semaine son opposition à l'établissement d'un système d'écoles secondaires séparées dont les frais seraient payés à même les revenus fiscaux.

Dans une déclaration émise à l'issue d'une réunion de deux jours, le Conseil explique qu'un tel système nécessiterait l'établissement de plusieurs petites écoles à plusieurs endroits et serait une menace à de "précieuses expériences" dans les cours commercial et technique au niveau secondaire.

Le Conseil précise encore qu'un système unifié fournirait à tous les étudiants canadiens de meilleures chances de recevoir un enseignement à la fois meilleur, plus varié et plus spécialisé.

Les évêques catholiques de l'Ontario, dans un mémoire qu'ils ont fait parvenir dernièrement à l'Assemblée législative, demandaient une assistance fiscale plus abondante en faveur des écoles secondaires séparées et des écoles normales.

"Jeunesse Ouvrière" réclame le vote à l'âge de 18 ans

Le journal "Jeunesse Ouvrière" vient d'entreprendre une campagne afin que le gouvernement reconnaisse le droit de vote à l'âge de 18 ans.

Dans son édition de décembre, l'organe de la Jeunesse ouvrière catholique prend nettement position en faveur du vote à 18 ans et entreprend un référendum auprès de ses lecteurs afin de connaître leur opinion sur la question.

"Plus que jamais, signale J. O., les jeunes ont besoin de s'intéresser et de s'initier aux affaires de leur pays". Le journal apporte comme argument en faveur du vote à 18 ans que, dès leur entrée au travail, les jeunes deviennent des payeurs de taxes.

"Jeunesse ouvrière" déclare: "La question n'est pas de se demander si le gouvernement ne devrait pas charger d'impôt aux jeunes en bas de 21 ans, mais plutôt si le gouvernement juge qu'un jeune à son entrée au travail devient soumis aux mêmes conditions qu'une personne de plus de 21 ans; pourquoi ne lui accorde-t-il pas le même privilège, celui de pouvoir élire le gouvernement qui va le taxer?"

Le journal rappelle que dans les forces armées, un jeune de 18 ans a le droit de voter, et estime que ce qui est possible pour le jeune militaire devrait l'être également pour le jeune travailleur.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Le Centre des Jeunes de Sudbury Inc. is presenting a private bill at the 1962 Fall Session of the Ontario Legislative Assembly for the purpose of not being required to pay provincial and local taxes on its property or properties as its object is to operate and conduct a Youth Centre for cultural and physical fitness as well as leadership training without the purpose of gain for its members i.e. a nonprofit organization.

A. Regimbal, s.j.
Secretary of the Corporation
Dated at Sudbury, Ontario.
November 5th, 1962.

A LA VICE-PRESIDENCE DE L'HYDRO

M. Robert J. Boyer (à droite) M.P.P. pour Muskoka reçoit des félicitations de M. Ross Strike, président de la Commission hydro-électrique de l'Ontario. M. Boyer a été élu vice-président de cette commission remplaçant M. William Davis, M.P.P. (Peel) qui fut nommé ministre de l'éducation. Editeur - rédacteur du Herald-Gazette de Bracebridge, M. Boyer est âgé de 49 ans, marié et père de trois enfants: un fils et deux filles. C'est en 1955 qu'il fut élu pour la première fois au parlement ontarien. Il fut réélu en 1959.